DAPANYBOOK HWIEGETERS ASSOCIATION.

洋書輸入協会会報

VOL. 12 NO. 6

(通巻134号) 昭和53年6月

理 事 会 報 告

5月10日(水)

- (-) 当日の定時総会の運営について打合せ。
- (二) その他。

定時総会報告

昭和53年度定時総会を5月10日州午後2時より都立産業会館会議室にて開催いたしました。正会員78社、出席30社、委任状31社、計61社にて総会は成立いたしました。(その後の出席7社、計68社)(準会員3社、賛助会員4社出席)

新会員の紹介

正会員 日ソ図書株式会社 理事長挨拶 (丸善・福田氏)

洋書輸入協会昭和53年度定時総会の開催に当り一言ご 挨拶申し上げます。

当協会の歴史を顧みますといろいろなことがございましたが、特に石油危機以降においては、実に深刻な構造的不況に見舞われ、各社とも体質の改善、減量経営に必死の努力を重ねながら難局を乗り切って来られたことと存じます。

昨年来急速に進行したドル相場の低下は数年来低迷を

続ける世界経済に更に大きな影響を及ぼし、各国とも景気回復に苦悩しております。我が国においても政府は引続く円高傾向の中で、経済成長率7%と高水準に設定し、輸入の拡大、手持外貨の減少を図るべく国内需要の喚起、景気回復に度重なる施策を打出してまいりましたが、依然内需の停滯は著しく、延いては企業倒産の続出、また失業者もこの20年間で最高といわれる141万人を記録し、本年に入ってむしろ不況も一層深刻化して来た感がございます。

この様な経済環境下にあって、我々洋書輸入業者も、企業の存続・発展に向けて苦斗された一年であったと思いますが、洋書の輸入は昨年317億円、前年比121%という伸長率を示したことは偏に会員各位のご尽力にほかならぬものと敬意を表する次第でございます。しかし、不況下での景気回復を目指す政府予算が前年比32%という大型化にもかかわらず、文教予算は115.17%に止まった

 理事会報告	アメリカのペーパーバック	外国出版社の紹介No.56············7
定時総会報告1	業界の苦悩5	来日外人名簿7
訂正とお詫び3	Book Review No52 ····· 6	総代理店ご案内7
オーストラリアの出版事情4	海外ニュース6	広告 (USACO)8

状況、個人消費の停滞など、洋書需要の大きな伸びは期待できず、本年も決して楽観を許さぬものがあり、これに対処すべく尚一層のご努力を心より念願いたすものでございます。

さて、昨年の洋書業界にとっての大きな問題は、何と 云っても円高問題であったと思います。昨年1月~12月 の対比に於てドル相場は17.1%低下し、これに関するマ ス・コミのキャンペーン、通産省の輸入商品流通問題に 関する調査、参議院物価対策特別委員会への喚問など、 輸入商品の価格に対する世間の関心が非常に高まりまし たが、洋書の価格については、為替相場の実勢に応じて 各社が夫々に換算率を変更する努力を重ねたことで一般 に理解され、特に昨年8月30日、参議院物価対策特別委 員会(委員長斉藤栄三郎氏)に参考人として出席し意見 を聴取されました折、列席の各議員および多数の出席者 の洋書に対する心象は極めて良く、業界の時勢に応じた 姿勢を充分納得いただけたものと確信いたしております。 しかし、反面引続く換算率の引下げによって売上に対す る影響も看過できない状況となっており、今後の価格政 策への取組みに問題が残されております。特に、我が国 のマークアップ率は諸外国に比べて決して高くない現状 にあり、例えば調査結果で見ると、ドイツ30%、フラン ス43%、イタリア55%、スウェーデン60%、オーストラ リア60%、中近東60%、ラテン・アメリカ70%、カナダ 75%、ザンビア300%などに見られる様に、洋書は多品 種少量という特殊性の中で、各国共、マークアップを高 くせざるを得ないのが現況であります。

又、近年の科学・技術情報流通形態の変質に、洋書業者がどの様に対応して行くかを考えなければならない岐路に立っておりますが、例えば昨年来の化情協問題は我々業界にとって貴重な体験であり、これら対策についても、今後とも真剣に検討を重ねて行く必要があると思います。

この様に、洋書輸入業者は多くの難問に直面しており

ますが、先づ価格に関しては消費者に対して常に良識ある施策で臨むことは勿論、併せて洋書業者の存続が日本 文化を推進するものであり、その存続の重要性を充分認 識し、慎重な判断のもとに価格政策を進める事が肝要と 考えております。

最後に、この厳しい環境の中にあって洋書輸入協会の 目的とする会員相互の親睦を一層密にし、お互の利益獲 得はもとより、我々の使命である日本文化の発展に向け て邁進されることを切に念願して私のご挨拶といたしま す。

理事会報告 (丸善・福田氏)

理事会を計27回開催し協会の諸活動に取りくんで来た。特に重要な問題としては、昨年秋から始った化情協問題で、洋書輸入協会会員の権益擁護のため鋭意交渉に当った。また、ALPSP (The Association of Learned and Professional Society Publishers) ミッションの来日に伴い4月4日会談を行い、英国学協会の日本市場での戦略展開、日本市場の現況・将来性などにつき意見交換を行った。

各委員会報告

総務(丸善・鈴木氏)、会報(極東・一条氏)、企画開発(日質・村山氏)、渉外PR(洋販・栗原氏)、雑誌(USACO・山川氏)、洋書交換(国際・服部氏)、通関(紀伊国屋・佐野氏)、文教(丸善・鈴木氏)、ダイレクトリー(東光堂・石内氏)、文化厚生(三洋・鈴木氏)各委員長および委員長代理より報告がなされた。関西支部事業および決算報告(緑書房・丹羽氏)昭和52年度決算報告(丸善・鈴木氏)監査報告(内外交易・山縣氏、南江堂・佐野氏)以上の報告はいずれも満場一致で可決、承認された。

司会者票原氏より選挙管理委員として三省堂(野村氏)、白水社(本多氏)、福本書院(福本氏)、第一出版(佐々木氏)、富士洋書(小林氏)中央洋書(阿部氏)、教文館(渡

役員選挙

辺氏)を委嘱、投票に移った。一時休憩ののち、三省堂 野村氏より投票結果の発表がおこなわれた。当選者はつ ぎのとおり。

理事 投票総数66票 有効66票

紀伊国屋書店 丸善

洋 販

三洋出版貿易

極東書店

国際書房

東光堂

U.S. エシアテック

日本出版貿易

次点 UPS

関西支部選出

緑書房

独亜書院

監事 投票総数66票 有効64票

南江堂

内外交易

次点 メクレンブルグ

関西支部選出

大阪オーヴィス

新理事長選出

総会を一時休憩して、新理事会を開催し、新理事長を

万選の結果、丸善の留任と決定。

新理事長代理挨拶 (丸善・福田氏)

ますます厳しくなって来る経済環境の中で、洋書輸入 協会の目的・主旨のもとに業界の発展に貢献して行きた い。全会員の支援と協力を要望する。

昭和53年度予算案提出 (丸善・鈴木氏)

関西支部昭和53年度予算提出 (緑書房・丹羽氏)

当予算案は満場一致で可決、承認された。

その他 化情協問題経過報告 (丸善・鈴木氏)

閉会の辞 (紀伊国屋書店・相良氏)

換算率の変更に伴って洋書は安くなって来ており、洋 書業者の良心的行動はマスコミを通じて浸透して来てい る。価格の低下にも拘らず、会報に発表された通関統計 に見られる通り、洋書全体としてはマーケットが拡大し ている。これは洋書輸入協会メンバーにとって明るい希 望の持てる現象である。我々洋書輸入業者にとっては、 矢張りマーケットを拡げて行くことが必要な条件であり、 各社の企業努力の中で起る諸問題を乗り越えて共存共栄 を図って行きたい。

書 店 各 位

昭和53年 5 月19日

JBIA ダイレクトリー表4の広告に関する訂正とお詫び

謹白 既にご愛用なさっている JBIA'78ダイレクトリーに掲載致しました広告について、大変遅まきながら訂正とお詫びを申し上げます。

表4の広告には、私共東京事務所の扱い商品として、J.B.Lippincottのマーク、並びに社名が入っておりますが、これは未だ買収交渉中のものであり、東京事務所の不確かな速断によって含まれてしまったものです。お詫びと共に訂正致します。

思慮のない誤った広告をしてしまいましたことをお詫び申し上げますと共に、心ならずも不要の誤解、 ご迷惑、ご不快をおかけしてしまいました方々には、謹しんで深くお詫び申し上げます。

殊に、ご要望の多いと思われます医学書は、従来通りオークラ・サイエンス(代表取締役 大垣雅昭氏) が代理をしておられます。おまちがいないようご案内致します。

又、私共の扱い商品について変更があるような際は、改めてご通知申し上げます。; 以上、謹しんで訂正とお詫びを申し上げます。

敬。白

ハーパー アンド ロウ出版社 東京事務所 代表 北村雅子

オーストラリアの出版事情

日本プレンティスホール株式会社藤山哲夫

1958年代の豪州出版界は、殆んどが地方色濃い書籍出 版物を刊行していた。多くの出版社は英国内に本社を持 つ出先機関か或は在豪の代理店の手で運営されていた。 当時販売された書籍の75%は外国から輸入されていたし、 その中の65%が英国内で製作されたものであった。国内 定価は特別な換算表に依り値付けされ、書籍販売者は大 いに潤った。又米国出版社もこの新しい市場の参加に熱 心で地元出版社の増加も加速的になり、乱戦を呈した。 1960年代特に、教育内容、出版物にも、より多くの豪州 国内の叙述が求められ、出版物の多様性化が起り、これ に伴い販売システムの変容も随所に現われる事になった。 取引条件は最低20%から最高55%迄で、学術書は平均33% から35%であった。多くの出版社は利益分岐点から逆算 して値引率を40%以内に抑えるべきとの結論に至った。 当時の ABPA (Australia Book Publisher Association) の構成員は40社を数えた。しかし1975年には90社 を超えた。当時の職業人名録に依ると、52社が豪州国籍 を、39社が豪州以外の国籍を有し、その中12社が米国籍、 1社がニュージランド籍で、残る26社が英国籍企業であ った。豪州国家自体の経済・文化・政治、教育上の繁栄、 国家主義の抬頭及び自前の教科書が欲しいとの要望に対 応するために、他国籍出版社グループもローカル面を充 実した出版活動を始め、豪・米・英・出版社は活気を呈 した。が最近の物価インフレのため、原材料、印刷労賃 の値上り等により初版刷り部数の減量、定価の高騰に依 り、販売者からの一回の注文量を少なく、注文回数の頻 発化という出版社サイドにとって好ましくない現象が発 生した。そのため現金ブローを困難化させ、新刊のため の新規研究、開発のためのプロジェクトの延期のため、

新刊発行に十二分な手を尽せなくなった。また学校側も何年間も保存出来る学級単位の書籍購入傾向で、益々出版社の売上げ減少に拍車をかけ、加えて州政府機関の教育出版への加入を認める結果となった。輸出の面でも、豪州は地理的に遠く離れており、人口も約1,300万人で市場としても小さく、言語が英語圏であるため、世界の二大出版国によって絶えず脅かされており内外とも数多くの難題をかかえている豪州出版界である。国内にもどっても、市場需要の多面化、細分化に伴い、出版社も書籍販売店も専問化を迫まられる結果、ソフィティケットな市場調査、流通面での操作が増大的に必要視されてきている。

購売者が書店で買入れた際支払った現金は下記の様に 区別出来る。

著者に対して10%印刷会社に対して20%出版社に対して30%書籍販売者に対して40%

企業間の競争もすでに出版社レベルではなくして、強いていえば書籍販売店レベルでの競争が年々苛酷になってきている。これは一つには国内の総人口に比して小売店数がそう大きくなれない事に起因するのだろう。

豪州での1976年の総出版点数は、1781点にのぼり、関 く所によると日本への輸出書籍金額はオーストラリアド ルで14,000と推定される。

〔資料提供〕 クイーンズランド大学出版部 フランク・ トムソン氏、オーストラリア 出版協会ダイレクト リー、東京オーストラリア大使館省務部。

アメリカのペーパーバック業界の苦悩 ……バンタムブック・O.ダイステルの話……

こ、数年、日本の書籍業界は、定価の高騰、流通問題、返品の増大、責任販売制などなど、経済の高度成長時期後の様々な問題をかかえつつ、苦悩多い歩みをつづけている。ところで海の向うの米国でも、似た様な問題をかかえているようである。米国には今活動をしているペーパーバックの出版社は、約25社ほどあるが、その中でも代表的出版社であるバンタムブックの社長オスカー・ダイステルの言っている所を読むと、かなりその辺の事情がよくわかってくる。ダイステルは、昨年10月、シカゴであった中部アメリカ雑誌配給業組合大会で、米国のペーパーバック業界の直面している問題について講演したが、その内容がPublisher's Weeklyの11月14日号に発表された。ダイステルの言わんとする所は、日米の商機構の差などをこえて、日本の書籍人にも深く考えさせるものをもっている。以下はそのダイステル講演の要約である。

アメリかのペーパーバックの歴史は、38年になるが、その間多少の浮き沈みはあったにせよ、今日まで、とにかく繁栄の歴史であった。特に1960年代より1970年初めまでの成長はすばらしく、毎年2000万冊ずつ実売をのばし、1971年には4億6500万冊、1973年には、最高記録の5億2000万冊を売り上げた。ところが、1974年以降、部数の面でのびがとまり、とうとう1976年は前年比3%ダウン、1977年もほとんどのびはない。さらに困った問題は、こ、3年ばかり、急激な返品量の増大である。しかも返品量が増加したにもかかわらず、1977年になって、売上金額は逆に増加をしているのである。

販売量が減少して、売上が上るという事は、当然の事

ながら、一冊ずつのプライスが高くなったという事である。プライスは1972年より毎年前年比13%ずつ上昇している。1976年のごときは、17%アップしている。悪いことに、この売上金額の上昇にもかかわらず、出版社、取次業界のバランスは、毎年、商品勘定と受取勘定の増加が純益をはるかに超える状況となり、その事が、商品勘定を減らすため、猛烈な返品攻勢が取引から出る結果となっている。

こうした結果になった原因は、他にもあろうが、その最大のものは、やはり単価の急騰にあることは明らかである。例えば、バンタムを例にとれば、単価上昇率は、消費者物価上昇率の約2倍である。消費者物価指数は、1971年を基礎として、1976年は144。一方ペーパーバックは、同じ年を基礎として177である。金額で表すと、1971年ペーパーバックの平均単価は93セントであるのに、1976年は1ドル65セントにもなっている。この価格は、すでに天井にぶつかっていると言ってよい高さである。げんに、有力小売チェーン店B・ドールトンの調査で明らかな様に、数年前までは一度に2冊以上まとめ買いをする客の割合は、40~50%もあったのに、現在は15%でしかない。

販売単価が限界に来ているというのに、原価はさらに 上昇する経済環境にある。用紙、印刷、運賃、プロモーション、広告等はまだまだ上昇する可能性をもっている。 加えるに、版権獲得費用は、競争下にあってますますアップするだろう。単なる売上増の現象は、実質利益を伴わない虚像にすぎない。(次回会報に続く)

(会報委員会·S.N.)

英国書籍総合目録・月刊マイクロフィッシュ版 British Books in Print on microfiche

英国 J. Whit aker 社発行 月刊〈1978年1月創刊〉 年間予約購売料 ¥ 134,600(航空便代共)

英国で出版されしかも現在入手可能な書籍の著者名・書名・出版社名・値段など書誌事項を網羅する英国書籍総合目録(British Books in Print)の月刊マイクロフィッシュ版で、本年1月より発刊されているもの。1967年以来、印刷形態で年刊で発行されている当目録は、現在9,000社から出版されている書籍約282,000点およびその書誌事項750,000件を収載し、体裁も2分冊され通算5,000ページに及ぶ大部なものとなっており、内容の修正は毎年約35,000点の新刊書の収載ならびにほぼ同数の絶版書の削除、価格変更170,000件が行われています。そのため編集・印刷・製本に数ヵ月を要し、刊行後の修正についても翌年度版が発刊されるまで待たなくてはなりませんでした。

月刊マイクロフィッシュ版の発刊によりこの問題は 一挙に解決されました。マイクロフィッシュは常時コ ンピュータにインプットされた出版情報を COMシステムにより毎月フィルム上に直接点に縮少アウトブットして作成されるもので、大きさは 6 × 4 インチの標準サイズ、1枚で索引1頁を含む270頁を収録し、例えば1977年版総合目録の場合、フィッシュ40枚前後に収録が可能です。各フィッシュの上部にはファイリングを容易にするための通しナンバー、収録データのABC順、収録年月日が明示され使用の便が図られています。

毎月刊行されるマイクロフィッシュはその月現在入手できる全ての書籍と2ヵ月以内に出版予定の書籍が網羅され、そのため新しい号を受け取り次第、古い号は不要となりますが、特に英国書籍を取扱う業者にとっては情報検索業務の上で、画期的なレファレンスツールといえましょう。 (丸善 高波)

海外ニュース

「米国書ハードカバーの売上げダウン」

B.P. Report にアメリカ国内の書籍売上高の1978年第 1四半期の統計が発表されたが、これによると、成人向 一般書ハードカバーの売上高は、前年同期より5.6%減 少して53.9百万ドルにとどまっている。大衆市場向ペーパーバックの売上げは9.1%増加した。通信販売出版物は3月に44.1%という最大の伸びを示し、7.6百万ドルになった。逆に落ち込みの最も大きかったのはハードバックの児童書で、10.9%ものダウンである。

(The Bookseller 5月13日号より)

----紀伊國屋書店提供---

Addison-Wesley Publishing Company, Inc., Reading, Massachusetts 01867, U.S.A.

ボストンから車で20分ほど、緑につつまれた静かな郊外に Addison-Wesley 本社の建物がたっている。
1942年に M.I.T.、ハーヴァード等、ボストン近郊の大学のテキストを出版することからスタートし、これまでにも Goldstein の "Classical Mechanics"、 "Feynman Lectures on Physics"、Lang の数学書等、多くの優れた自然科学系のテキストを出版してきたが、そのため日本では大学生向けのテキストの出版社というイメージが強かった。しかし1971年に W.A. Benjamin 社を吸収合併後、Advanced Book Program を新設して物理、数学等の理工系専門書を中心とした高レベルの研究者向け専門書を出版、その後もTrade Book Division,Medical Book Division 等の各部門を設けて総合出版社としての体裁をととのえているが、現在のところ、雑誌類は出版していない。

他のアメリカの大手出版社と比べて International Division のウエイトが大きく全体の約30%を占めており、中南米、ヨーロッパの各地で、スペイン語、フランス語等数ヵ国語での出版を行っている。1973年に International Division から出版された English as Second Language のシリーズ、"New Horizons in English" は日本でも英会話のテキストとしてベスト・セラーを続けており、昨年からは子供向けのシリーズ、"Yes! English for Children"を出版するなど、今迄とは違った分野での出版物が目立っている。

出版社としてはむしろ地味な存在ともいえるが、アメリカの出版社としてはめずらしく家庭的な雰囲気をもっているのも、ボストンの郊外という落ち付いた土地柄のせいもあろうか。

来日外人名簿

- 4 月下旬 Mr. M. Pearman, General Manager, Heinemann Medical
 - Mr. Peter Owen, Managing Director, Peter Owen
- 5月上旬 Mrs. Joan Birch, Managing Director, Collet's Holdings Ltd.
 - Mr. Peter Simpson, Export Director, Collet's Holdings Ltd.
- 5 月中旬 Mr. Frank Urbanowski, Director, The MIT Press
- 5月下旬 Mr. Harold J. Mason, President, Harold J. Mason Inc.

総代理店ご案内

次の通り日本総代理店の案内がございました。 お手許の Agent List にご記入願います。

㈱紀伊国屋書店

☎ 354 − 0131

KTO PRESS, Liechtenstein

Le Voltairiens. Compiled by J. Vercruysse. A collection of 151 writings about Voltaire, published between 1778 and 1830. clothbound in 8 vols. . . set \forall 158,400

丸 善㈱ ☎ 272-7211

- Haaga, J. and N. E. Reich.—Computed Tomography of Abdominal Abnormalities. '78. 350 p. (Mosby) June
- Post, M. (ed.)—The Shoulder: Surgical and non-surgical management. '78. (Lea & Febiger) Sept.

..... ca \frac{\pma}{14,020}

- Weil, F. S.—Ultrasonography of Digestive Diseases. 78. 450 p. 1200 illus. (Mosby) August..... ca ¥14,170
- U. S. GOVERNMENT PUBLICATIONS. Standing Order Service. (55 Agencies, 511 Issues) June '78-. (Kraus/ Bernan, Millwood, N.Y.) Details on application



Annals of the New York Academy of Sciences 出版物の御案内

The Sequence of Plumages and Moul Passerine Birds of New York	ts of the	Myasthenia Gravis Volume 274. ¥ 14.00
rasserine Buds of New York	¥ 3,140	Atherogenesis
Chemistry, Biology and Clinical Uses	•	Volume 275. ¥ 13,00
Nucleoside Analogs Volume 255.	¥ 15,600	International Conference on
Role of Magnetic Fields in Physics ar	•	Immunobiology of Cancer Volume 276. ¥ 15,30
Astrophysics	iu.	International Conference on
Volume 257.	¥ 8,420	Immunotherapy of Cancer
Second Conference on Vitamin C	•	Volume 277. ¥ 17,30
Volume 258.	¥ 14,000	Seventh International Conference on Sar-
Carcinofetal Proteins: Biology and C		coidosis and other Granulomatous Disorders
Volume 259.	¥ 12,000	Volume 278. \pm 17,90
Institutions and Science Public Policy		The Glass Transition and the Nature of the
Volume 260.	¥ 5,450	Glassy State
Environment and Society in Transition	on:	Volume 279. ¥ 9,08
World Priorities	** ** ***	Origins and Evolution of Language and Speech
Volume 261.	¥ 12,000	Volume 280. ¥ 19,90
Seventh Texas Symposium on Relati Astrophysics	vistic	Interactions of Drugs of Abuse Volume 281. ¥ 14,30
Volume 262,	¥ 13,000	Chronic Cannabis Use
Developmental Psycholinguistics and	Com-	Volume 282. \mathbf{Y} 12,30
munication Disorders		The Behavior of Blood and Its Components
Volume 263.	¥ 8,750	at Interface
Carriers and Channels in Biological S		Volume 283. $\qquad \qquad \qquad$
Volume 264.	¥ 13,300	Third Conference on Antiviral Substances
Ethical and Scientific Issues Posed by	y	Volume 284. ¥ 18,90
Human Uses of Molecular Genetics Volume 265.	V 7100	Issues in Cross-Cultural Research
	¥ 7,100	Volume 285. ¥ 14,30
Pathobiology of Invertebrate Vector of Disease		Biochemical Actions of Progesterone and Progestins
Volume 266.	¥ 12,000	Volume 286. \pm 14,00
Third Conference on the Laser Volume 267.	¥ 11,300	The Genetic Basis of Epidemics in Agriculture
Regional Variation in Modern Greec	e and	Volume 287. ¥ 12,00
Cyprus: Toward a Perspective on the		Amerinds and Their Paleoenvironments
ography of Greece	77 10 100	in Northeastern North America
Volume 268.	¥ 10,400	Volume 288. ¥ 12,00
Occupational Monitoring for Genetic Volume 269.	c Hazards ¥ 3,140	Annals Index Volume 289, ¥ 15,30
Psychology in Progress: An Interim 1 Volume 270,	Report ¥ 4,130	Tonic Functions of Sensory Systems Volume 290, ¥ 12,00
Occupational Carcinogenesis	-	The Roots of American Psychology: Historica
Volume 271.	¥ 13,300	Influences and Implications for the Future
Catalytic Chemistry of Solid-State In	norganics	Volume 291. ¥ 11,00
Volume 272.	¥ 3,140	Comparative Perspectives On Slavery in
Work in Progress on Alcoholism		New World Plantation Societies
Volume 273.	¥ 14,000	Volume 292, $\qquad \qquad \qquad$

●表示価格は、S.53.4 現在のものです。 ●ご希望により、見計い申し受けます。

日本販売総代理店

株式会社ユー・エス・エシアテックカンパニ

■本 社 毎105 東京都港区新橋 1 丁目13番12号 堤ビル 合東 京(03)502-6471(代表) ■大 阪 電530 大阪市北区堂島1丁目2番2号 日昭ビル 会大 阪(06)344~6624(代表) ■名古屋 毎461 名古屋市東区 個木町 3 丁目 17 番地 ☆名古屋(052)931-2601代表) ■対 波 毎300 土浦市濱土崎1丁目 7番21号 和光ビル ☆土 浦(0298)23-1773(代表)

1978 ·**G**

編集者 寺久保一重 洋書輸入協会 昭和53年6月 通巻第134号

> 〒 103 東京都中央区日本橋1丁目20番3号 藍沢ビル302号室 **☎** 271 − 6901

> ● 530 関西支部 大阪市北区芝田町1-10-2 第一山中ビル **☎** 371 - 5329